



De la légitimation philosophique aux spectres du prélogicisme

La pensée nahuatl en traduction

Type de publication : Article de revue

Revue : [Des mots aux actes](#)
2021, n° 10. Traductologie, philosophie et argumentation

Auteur : Watier (Louis)

Résumé : L'article étudie les différentes stratégies de traduction mises en œuvre par les commentateurs de la philosophie nahuatl. À travers un travail sur l'étymologie de termes isolés pour leur importance notionnelle, il s'agit de faire ressortir la cohérence conceptuelle de la langue. Ces traductions qui insistent sur la puissance figurative du langage semblent reconduire, presque à leur insu, une opposition discutable entre langues abstraites et langues concrètes.

Pages : 221 à 230

Revue : [Des mots aux actes](#)

Thème CLIL : 3147 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage
-- Linguistique, Sciences du langage

EAN : 9782406120865

ISBN : 978-2-406-12086-5

ISSN : 2592-690X

DOI : 10.48611/isbn.978-2-406-12086-5.p.0221

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 04/08/2021

Périodicité : Annuelle

Langue : Français

Mots-clés : philosophie, nahuatl, étymologie, prélogique, langue abstraite

[Afficher en ligne](#)